

(1) 岁水太过，寒气流行，……上临太阳，雨冰雪霜不时降。(《黄帝内经素问白话解》383页，同前)——岁水之气太过，又逢太阳寒水司天，两寒相遇，形成严寒，所以下冰雪，霜不时降。“雨”非严寒时的特有现象。这个“雨”是动词，作下或落讲。原标点误作名词，与冰雪霜并列，非。另，冰雪在寒甚时方有，霜则稍寒即有，两者有别；所以言冰雪，曰“雨冰雪”，语霜，云“霜不时降”。疏于运气知识，“雪”后失逗。这两句经文，《五常政大论》所校正引作“则雨冰雪，霜不时降”。又《五常政大论》有“寒乃复，霜不时降”之句。更证“雪”后须逗。

(2) 比按仓公传。其学皆出于素问。论病精微九卷。是原本经脉。其义深奥。不易觉(“览”字之误)也。(影印本《针灸甲乙经》2页上栏，人民卫生出版社，1956年)——“九卷”是《灵枢》之古名，非数量词，应属下为是。

(3) 许智藏，高阳人也，祖道，幼曾以母疾，遂览医方，因而究极，世号名医。(《医部全录》第十二册128页，同前)——考史书，许智藏的祖父叫道幼。今破而为二，既改古人之名，又臆断其幼时学医。

(四) 未达医学之理

(1) 其脉弦洪缓而沉，按之中之下得时一涩，其证四肢倦怠。(《医学正传》64页，人民卫生出版社，1965年)——按洪脉和沉脉，不可能兼见。“而沉”应属下。“沉按”，重取之谓。

(2) 甫(徐春甫)观今世医者，……只用反治之法，……用寒因寒，用热因热，用通因通，用塞因塞，用必伏其所主，而先其所因，所谓从治之法，则漠然无所知也。(《医部全录》第十二册48页，同前)——中医只有“寒因寒用”等术语。文中“用寒”的“用”是动词，它的宾语很长，到“而先其所因”为止。以下四个“用”字均属上而误下。

(3) 寒气客于侠脊之脉，则深按之不能及，故按之无益也。(《黄帝内经素问》219页，同前)——“按”，按摩。按摩手法只说轻重，不言浅深。“侠脊之脉”指督脉等。杨上善注曰：“督脉侠于脊里而上行深，故按之不能及，所以按之无益者也。”又《圣济总录·按摩》：“迨夫客于侠脊之脉，其藏深矣，按不能及，故按之为无益也。”据此，“深”指“侠脊之脉”深，因而寒热入侵也深。“则深”二字当属上。

(五) 失于文字校勘

(1) 魄伤则狂，狂者意不存人，皮革焦，毛悴色夭，死于夏。(《黄帝内经太素》73页，人民卫生出版社，1965年)——《甲乙经》卷一第一作“狂者意不存，其人皮革焦”。“意不存”，精神失常。《太素》“人”字上读误，应属下。

(2) 脉之屈折，出入之处，……余愿尽闻。少序别离之处，离而入阴，别而入阳，此何道而从行，愿尽闻其方。(《灵枢经白话解》473页，同前)——“少序”《太素·脉行同异》作“其序”，并上读，是。“愿尽闻其序”，与下文“愿尽闻其方”，句式正好相同。《灵枢》因误“其”为“少”而属下，当据《太素》改。

(3) 病风且寒且热，炅汗出，一日数过，先刺诸分理络脉。(《黄帝内经素问》287页，同前)——今本《老子》“静胜热”句，马王堆帛书甲本作“靓生炅”。帛书整理小组认为“炅”从火日声，为“热”之异体。是。裘锡圭同志认为：《内经》古本均作“炅”(《中国社会科学》，1980年5期)。后人改“炅”为“热”，改而未尽，致全书“炅”、“热”并出。此处“热”、“炅”重出，应是先有人注“热”于“炅”旁；后人不明，抄入正文。《太素·杂刺》无“热”字，可资佐证。这节经文应作如下标点：“病风，且寒且热汗出，一日数过，先刺诸分理络脉。”“且寒且热汗出”，意与下经文“汗出且寒且热”略同。

苍 决 夜 明 汤 治 疗 夜 盲 症

湖北省沔阳县郑场公社卫生院 黄德厚

夜盲症，是农村一种常见的病症，祖国医学称为雀目症。在临床实践中，笔者仿决明夜灵散(明《审视瑶函》)方意，倍加苍术，拟名为苍决夜明汤，治疗本病多年，效果比较满意。一般服用2~6剂，即可见效。现介绍如下。

药物及用法：苍术30克，石决明15克，夜明砂15克，猪肝100克(分二次)。取水约500毫升，将前

三药入水中，煎成约200毫升，分早空腹、晚睡前二次煮猪肝服食。每日一剂，一般服食2~6剂见效，为巩固疗效可多服数剂。

典型病例：何××，女，16岁。患者平时食少便溏，畏寒肢冷，1978年9月16日晚发现视物不能，白日复明正常，历时月余。用上方3剂，服后症状消失，视物正常，追踪半年未见复发。